

الرقم : م س/35/2012

التاريخ : 2012/04/30

السادة /بورصة عمان المحترمين
F.S - FNVO - 11/5/2012

الموضوع : التقرير السنوي للشركة للعام 2011

تحية وبعد ،،،

لاحقاً لكتابنا رقم م س/15/2012 تاريخ 2012/04/08 .

واستناداً لإحكام المادة (4) من تعليمات إفصاح الشركات

المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق ، نرفق لكم التقرير

السنوي الخاص بشركتنا لعام 2011 متضمناً البيانات المالية للشركة

للسنة المالية المنتهية في 2011/12/31.

شاكرين لكم حسن تعاونكم .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،،

الشركة الوطنية الأولى لصناعة
وتكرير الزيوت النباتية

شركة مساهمة عامة محدودة

التقرير السنوي

لعام 2011



صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم



صاحب السمو الملكي الامير الحسين ابن عبد الله الثاني ولي العهد المعظم

مجلس إدارة الشركة الوطنية الأولى لصناعة
وتكرير الزيوت النباتية

يتألف مجلس الإدارة من السادة :

- أربعة اعضاء من شركة الرافدين لتطوير المشاريع ممثلة بالسادة :
- | | | |
|------------------------------|---|-------------------|
| السيد سعد محسن أحمد ناجي | - | رئيس مجلس الإدارة |
| السيد جادر عبد الوهاب الجادر | - | عضو مجلس الإدارة |
| السيد فاروق محسن بنــــدر | - | عضو مجلس الإدارة |
| مصطفى عبد المجيد البياتي | - | عضو مجلس الإدارة |
- أعضاء مجلس الإدارة بصفقتهم الشخصية :
- | | | |
|---------------------------------|---|------------------------|
| السيد عبد الله سعد عاصم الجنابي | - | نائب رئيس مجلس الإدارة |
| السيد ناصر عزمي محمد القواسمي | - | عضو مجلس الإدارة |
| السيد جمال يوسف حسن عبد النبي | - | عضو مجلس الإدارة |
- المهندس جمال نهاد جميل دروزه
- مدير عام بالانابة

السادة: مكتب عمون لتدقيق الحسابات
(مدقق حسابات الشركة)

(المستشار القانوني للشركة)
الاستاذ عبد السلام قطيشات

رقم الصفحة	البيان
6	كلمة الرئيس
7 - 16	تقرير مجلس الإدارة
18 - 20	تقرير مدقق الحسابات
21	بيان المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2011
22	بيان الدخل الشامل للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2011
23	بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2011
24	بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2011
25 - 44	إيضاحات حول البيانات المالية

السادة الحضور الكرام أعضاء الهيئة العامة للشركة الوطنية الأولى لصناعة وتكرير الزيوت النباتية المحترمين
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،،

يسعدني بالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن زملائي أعضاء مجلس الإدارة أن أرحب بكم في هذا اللقاء السنوي شاكراً
لكم تلبية دعوتنا لحضور اجتماع الهيئة العامة العادي للشركة والذي سنعرض فيه التقرير السنوي متضمناً خلاصة
أعمال الشركة و نستعرض الميزانية العمومية وبيان الدخل والمتغيرات في حقوق المساهمين وكشف التدفقات
النقدية وانجازات الشركة خلال عام 2011 والخطة المستقبلية للشركة.
الحضور الكريم ،،،،

تشير البيانات المالية المدققة لعام 2011 تحقق خسائر بقيمة 480,532 دينار والتي كان من أهم
أسبابها تأخر و انقطاع ورود الزيت الخام من المنتجين بشكل عام إلى المنطقة بسبب عدم الاستقرار
الناتج عن التغيرات التي جرت في الدول المجاورة وهذا ما عاناه معظم المصنعين للزيوت ، الذين
تأثروا كثيراً بانسيابية الزيت الخام من و إلى الدول العربية المجاورة مثل (سوريا و مصر) و تلكو
المنتجين للزيت الخام بالإيفاء بالتزاماتهم اتجاه الشركة .

بالرغم من أن القروض و فوائدها تغيرت عالمياً بعد الأزمة المالية العالمية لتتحني نحو تحسين نوع و
حجم القروض و تقليل الفوائد إلا إن البنك رفض تقليل نسبة الفائدة البنكية العالية التي كانت سائدة قبل
الأزمة العالمية إلى مستويات مقبولة محلياً تتناسب مع مؤشرات السوق وهذه الفوائد شكلت الجزء
الرئيسي من خسائر الشركة و بالرغم من تسديد الشركة لأقساط القرض في أوقات السداد فإن البنك
رفض وبشكل متكرر النظر بتفعيل سقف التسهيلات الائتمانية الممنوحة للشركة ليتسنى للشركة شراء
وتغطية احتياجاتها من الزيت الخام و الإيفاء بتسديد قرض البنك و فوائده العالية، وهذا أدى بدوره إلى
تحقق خسائر إضافية انعكست على مبيعات الشركة.

حضرات السادة الكرام ،،،

أغتنم هذه الفرصة لتقديم الشكر للعاملين في الشركة وللسادة أعضاء الهيئة العامة من المساهمين
وزملائي أعضاء مجلس الإدارة لسعيهم في خدمة هذه الشركة و الارتقاء بأدائها وأعرب عن شكري
وتقديري لكل من حضر وشارك في هذا الاجتماع ، سائلين المولى عز وجل أن يكون اللقاء القادم
مقروناً بالتقدم والنجاح لهذه الشركة في خدمة بلدنا ودفع عجلة الاقتصاد الوطني في ظل توجيهات
جلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين الرائدة والبناءة.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

رئيس مجلس الإدارة

تقرير مجلس الإدارة الثامن للسنة المالية المنتهية في 2011/12/31

أولاً :

أنشطة الشركة الرئيسية :

تأسست الشركة الوطنية الأولى لصناعة وتكرير الزيوت النباتية للقيام بتكرير وتعبئة الزيوت النباتية بمختلف أنواعها وتعبئتها وإيضاً إزالة حموضة زيت الزيتون وصناعة الصابون وتعليب المواد الغذائية ، وقد قامت الشركة بعام 2007 بتعديل غاياتها الرئيسية لتشمل عصر حبوب الصويا ودوار الشمس وكذلك خط تصنيع وتعبئة وانتاج المياه المعدنية والغازية والعصائر والمشروبات الغازية غير الكحولية مما أدى الى تعديل النظام الاساسي وعقد التأسيس الخاص بالشركة.

ب) أماكن الشركة الجغرافية وعدد الموظفين :

يقع مصنع الشركة في منطقة القسطل (الجيزة) ويبلغ عدد موظفيها 37 موظف وموظفة ولا يوجد أي فروع أخرى للشركة.

ج) حجم الاستثمار الرأسمالي :

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي في الشركة من خلال تحليل الموجودات الثابتة 2,963,365 علماً بأن الشركة تستثمر في أرض مساحتها (30) دونم تقريباً وبقيمة دفترية 285,000 دينار بينما قيمتها الحقيقية حوالي 832,000 كما وتجدر الإشارة بأن المباني والانشاءات وخطوط الانتاج تشكل 90 % من اجمالي الموجودات الثابتة.

السنة المالية	الارباح بعد المخصصات والضرائب	حقوق المساهمين
2010	(371,691) دينار	2,184,776 دينار
2011	(480,532) دينار	1,696,345 دينار

د- حجم المبيعات :

بلغت مبيعات الشركة خلال عام 2011 مبلغ 3,204,567 دينار بالمقارنة مع مبلغ 4,982,216 دينار خلال عام 2010 موزعة على النحو التالي :-

	2011	2010
مبيعات محلية	3,139,123 دينار	4,769,717 دينار
مبيعات تصدير	65,444 دينار	212,499 دينار

الأرباح بعد المخصصات والضريبة :

بلغ صافي الخسائر 480,532 دينار.

----	احتياطي إجباري
----	مخصص صندوق البحث العلمي
----	مخصص رسوم الجامعة الأردنية
----	مخصص صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
(480,532)	صافي ربح السنة
(2,563,718)	الخسائر المدورة
(3,044,250)	المجموع

ثانياً : لا يوجد أي شركات تابعة للشركة .

ثالثاً : أسماء ورتب أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عنهم :

الاسم	تاريخ الميلاد	المنصب	نوع الشهادة	سنة التخرج المكان	الخبرات العملية
سعد محسن أحمد ناجي الجنسية : العراقية	1953	عضو مجلس الإدارة	بكالوريوس علوم	1978	1- 2010/04 - رئيس مجلس الوطنية الاولى لصناعة وتكرير الزيوت
				العراق	2- 2010 رئيس مجلس ادارة شركة الرافدين لتطوير المشاريع
					3- 2003 لتاريخه/رئيس مجلس الادارة /الرافدين للهندسة/ لندن
					4- 2004 لتاريخه/رئيس مجلس الادارة / الاردنية للتطوير/الاردن
					5- 2002 لتاريخه/عضو مجلس الادارة العالمية لتطوير التجارة/دبي
					6- 2001 لتاريخه/رئيس هيئة المديرين المتحدة للتعبئة والتغليف
					7- 2001 لتاريخه/عضو مجلس الادارة/شركة فكتر للمضخات/لندن
					8- 1997 لتاريخه/شريك شركة أمجد الداود/مناطق حرة/الاردن
					9- 1978 لتاريخه عضو في مجموعة غرف تجارية واقتصادية.
ناصر عزمي محمد القواسمي الجنسية : أردنية	1968	عضو مجلس الإدارة	بكالوريوس Business Information Computing System	1991	1- 2007/11 - لغاية تاريخه / عضو مجلس ادارة الشركة الوطنية الاولى للصناعة وتكرير الزيوت النباتية.
				امريكا	2- 1993 - 2008 مدير مالي / شريك / عضو مجلس الادارة شركة المجموعة المتحدة للنقل البري
					3- تجارة حرة / تجارة البسات / مدير عام/ مدينة دبي
حماد يوسف حسن عبد النبي الجنسية : أردنية	1958	عضو مجلس الإدارة	ماجستير إدارة مالية ومصرفية بكالوريوس ادارة اعمال	1994	1- 2008/04 - لغاية تاريخه / عضو مجلس ادارة الشركة الوطنية الاولى للصناعة وتكرير الزيوت النباتية.
				المصرية	2- مدير لعدة محافظ اسهم في سوق عمان
				1980	3- 2004-2007 مدير فرع ماركاوالوحدات/البنك التجاري الاردني
				الجامعة	4- 1998-2003 مساعد مدير فرع ثم مدير فرع بنك الاردن
				الاردنية	5- 1983-1988 / موظف في عدة دوائر/البنك الاسلامي الاردني
					6- 1982-1983 / موظف بالادارة الاجنبية/البنك الأهلي الاردني.
فاروق محسن بندر الجنسية : العراقية	1943	عضو مجلس الإدارة	بكالوريوس هندسة مدنية	1964	1- 2010/04 لغاية تاريخه / عضو مجلس ادارة الشركة الوطنية الاولى للصناعة وتكرير الزيوت النباتية.
				بغداد	2- 1964-2003 /مهندس في وزارة الصناعة والمعادن وشغل عدة مناصب في الوزارة.
					3- المستشار الفني لشركة الرافدين لتطوير المشاريع.
					4- 2003 عضو مجلس ادارة في عدة شركات في العراق

الاسم	تاريخ الميلاد	المنصب	نوع الشهادة	سنة التخرج المكان	الخبرات العملية
عبد الله سعد عاصم الجنابي الجنسية : العراقية	1982	عضو مجلس الإدارة	دبلوم دراسات عامة	امريكا	1- 2010/04 لغاية تاريخه / نائب رئيس مجلس الإدارة الشركة الوطنية الاولى للصناعة وتكرير الزيوت النباتية.
					2- 2004- لتاريخه نائب الرئيس في مجموعة الجنابي
					3- 2010/2 لتاريخه عضو مجلس ادارة/ الشركة العربية للاستثمارات المالية
					4- 210/01 لتاريخه امين سر مجلس ادارة شركة الراغبين لتطوير المشاريع
مصطفى عبد الحميد عبد الحميد البياتي الجنسية : العراقية	1985	عضو مجلس الإدارة	دبلوم هندسة طيران	2008 الاردن	1- 2010/04 لغاية تاريخه / عضو مجلس ادارة الشركة الوطنية الاولى للصناعة وتكرير الزيوت النباتية.
					2- 2009-2008 مساعد المدير العام لدى مجموعة الجنابي (مكتب الاردن)
					3- 2009 لغاية تاريخه مدير العلاقات العامة ومدير شؤون الموظفين شركة الريان للبلاستيك
جادر عبد الوهاب محمد نجيب الجادر الجنسية : العراقية	1973	عضو مجلس الإدارة			1- 2011/04 لغاية تاريخه / عضو مجلس ادارة الشركة الوطنية الاولى للصناعة وتكرير الزيوت النباتية.

اشخاص مجلس الإدارة المستقلين :

الاسم	تاريخ الميلاد	المنصب	نوع الشهادة	سنة التخرج المكان	الخبرات العملية
سمير اسماعيل شريف شريف الجنسية : العراقية	1946	رئيس مجلس الإدارة	هندسة ميكانيكية	1976 انجلترا	1- من 2010/03 لغاية تاريخ 2011/03 رئيس مجلس ادارة الشركة الوطنية الاولى للصناعة وتكرير الزيوت النباتية
					2- مدير عام ومدير مفوض وعضو مجلس ادارة في عدة شركات بالعراق

أسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا ونبذة تعريفية عنهم :

الاسم	تاريخ الميلاد	المنصب	نوع الشهادة	سنة التخرج المكان	الخبرات العملية
جمال نهاد حميل دروزه الجنسية : أردنية	1962	مدير عام بالانابة مدير مصنع	هندسة ميكانيك	1987 سوريا	1- 2009/10 لغاية تاريخه - مدير عام بالانابة 1998- 2009/10 مديرالمصنع/ نائب المدير العام للشؤون الفنية. للشركة الوطنية الأولى لصناعة وتكرير الزيوت النباتية
					2- 1998-1992 / مدير صيانة مهندس صيانة / الأردن الشركة العالمية الحديثة لصناعة الزيوت النباتية
					3- 1987- 1989 / الجيش الاردني / الأردن
محمود احمد حافظ الياسين الجنسية : أردنية	1957	مساعد المدير للشؤون التجارية	ثانوية عامة تجارية	1975 الأردن	1- 2008/09 - لغاية تاريخه/ مساعد المدير العام للشؤون التجارية الشركة الوطنية الاولى لصناعة وتكرير الزيوت النباتية 2007/5 - 2008/09 / مدير النقل والشحن.
					2- 1985 - 2007 / مدير النقل/ وسط اسيا لخدمات الشحن/ دبي.
					3- 1981 - 1985 / مسوول قسم الشحن/ شركة نפט ابو ظبي
					4- 1976 - 1981 / مفتش جمارك/ جمارك أبو ظبي

رابعاً : مساهمات كبار مالكي الاسهم (5 %) فأكثر :

2010		2011		الاسم
النسبة	عدد الاسهم	النسبة	عدد الاسهم	
% 63,831	2,872,400	% 63,831	2,872,400	شركة الرافدين لتطوير المشاريع
% 7,791	350,575	% 7,791	350,575	الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار

خامساً : الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها :

تم خلال سنة 2011 العمل على تغطية جميع المناطق الجغرافية بالمملكة من خلال زيادة حصة الشركة في السوق المحلي بدخول عروض تنافسية داخل الاسواق الكبرى وبعده اصناف من الزيوت النباتية مثل زيت الصويا وزيت الذرة وزيت زهرة الشمس وزيت بذرة اللفت ، والذي ادى بدوره الى زيادة المنافسة في السوق المحلي نتيجة اقبال المستهلكين على هذه العروض.

سادساً : درجة الاعتماد على موردين محددين و/أو عملاء رئيسيين (محلياً وخارجياً) :

طبيعة عمل الشركة تحتاج الى الاعتماد على موردين لهم القدرة على تزويد الشركة بجميع مدخلات الانتاج وبصورة عاجلة وبكميات كبيرة أحياناً مما يتطلب التعامل مع موردين رئيسيين لضمان قدرة الشركة بالوفاء بالتزاماتها كذلك لحصول الشركة على اسعار تنافسية من خلال زيادة حجم السحوبات من نفس المورد.

- تتعامل الشركة مع موردين محليين وخارجيين والذين يشكلون 10 % من اجمالي المشتريات حسب التالي:

الرقم	اسم المورد	تصنيف العميل
1.	شركة باسفيك العالمية Pacific Inter-link	خارجي
2.	السواحل العالمية لصناعة وتعبئة الزيوت النباتية	محلي
3.	الشركة الاهلية للدواجن	محلي
4.	مصنع مشهور لصناعة وطباعة التنك والصفائح	محلي

- تتعامل الشركة مع عملاء محليين والذين يشكلون 10 % من اجمالي المبيعات وحسب التالي:

الرقم	اسم العميل	تصنيف العميل
1.	اسواق السلطان (السيفوي)	محلي
2.	الاردنية لرقائق الشيبس والبطاطا	محلي
3.	ماجد الفطيم (كارفور)	محلي
4.	محلات محمود علاري	محلي

القوانين والأنظمة أو غيرها.

- لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز.

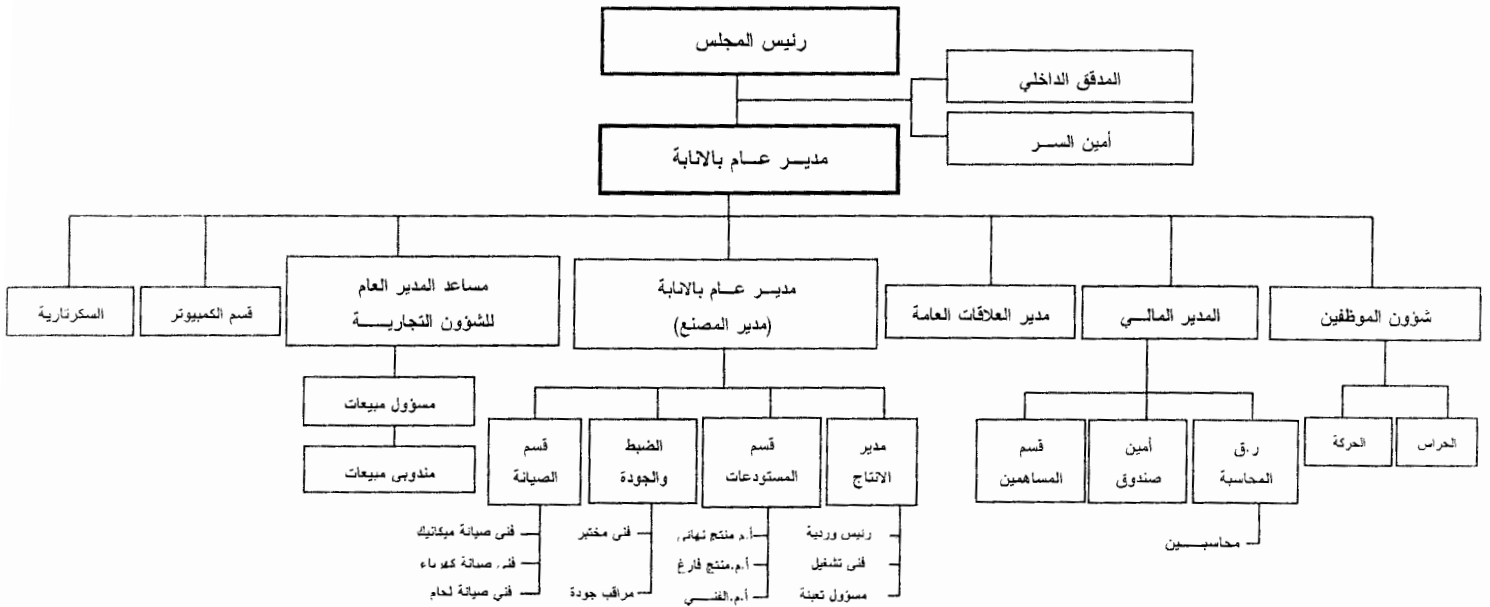
ثامناً : القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية :

(أ) الإعفاءات الضريبية الصادرة عن الحكومة ولها أثر مادي على عمل الشركة :

بتاريخ 1997/4/10 منحت الشركة الإعفاءات من الرسوم والضرائب بمقتضى أحكام قانون تشجيع الاستثمار رقم (16) لسنة 1995.

(ب) تطبق الشركة معايير الجودة العالمية من خلال حصولها على شهادة الجودة العالمية ISO 9002

تاسعاً : (أ) الهيكل التنظيمي للشركة



شاغراً

(ب) عدد موظفي الشركة وفئات مؤهلاتهم :

الموظفين حسب موقع العمل	
الموقع	العدد
المصنع (الإدارة العامة) / القسطل	10
المصنع (أقسام التشغيل) / القسطل	25
المصنع (قسم المبيعات) / القسطل	2
	37

الموظفين حسب المؤهل العلمي	
المؤهل	العدد
بكالوريوس	7
دبلوم متوسط	9
الثانوية العامة	6
أقل من الثانوية العامة	15
	37

(ج) برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة :

تعمل الشركة على تنمية مهارات وقدرات العاملين بتنمية مهاراتهم من خلال تدريبهم باستمرار على الانظمة المالية والادارية للشركة ، والمشاركة في الندوات والمحاضرات.

عاشراً

المخاطر التي تتعرض الشركة لها :

- 1) اغراق السوق بالمنتج الاجنبي من مادة الزيوت والتي تنافس سعر المنتج الاردني.
- 2) صعوبة الحصول على التمويل وذلك بسبب احجام البنوك عن تمويل الشركات.
- 3) الاضطرابات في الدول المجاورة كان له اثر سلبي في تزويد الشركة بالزيت الخام.

حادي عشر

الانجازات التي حققتها الشركة خلال السنة المالية :

1. قامت الشركة خلال عام 2011 برفع قضايا على اصحاب الذمم ، حيث تم اخذ حكم قطعي على بعض اصحاب هذه الذمم ، كما ان بعض القضايا لا زالت تنتظر حكم القضاء.
2. تم التقدم لمناقصات عن طريق وزارة التجارة العراقية.
3. التسويق لمنتجات الشركة داخل المملكة وخارجها بالدخول في المعارض الدولية المختصة بالغذاء.

ثاني عشر

الاثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة :

تم تحصيل ذمم عالقة بنهاية عام 2011 مبلغ 8,642 دينار.

ثالث عشر

السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة عن السنة المالية 2011 :

2011	2010	2009	2008	2007	
(480,532)	(371,691)	(482,655)	(124,356)	(1,209,306)	السلسلة الزمنية للأرباح أو (الخسائر) المحققة
----	----	----	----	----	(خسائر) سنوات سابقة
----	----	----	----	----	الأرباح الموزعة
1,696,345	2,184,776	2,556,467	3,039,122	3,163,478	صافي حقوق المساهمين
0.640	0.530	0.930	0.730	0.900	اسعار الاوراق المالية (سعر الاغلاق)

رابع عشر

تحليل المركز المالي للشركة :

2010	2011	المؤشرات المالية
0,530	0,640	القيمة السوقية كما في نهاية العام
1,091	1,698	القيمة السوقية إلى القيمة الدفترية (مره)
(0,08)	(0,10)	عائد السهم الواحد (دينار)
(%5,864)	(%9,702)	العائد على الاستثمار
(%7,460)	(% 14,995)	العائد على المبيعات
848,491	176,588	رأس المال العامل (دينار)
1,380	1,117	نسبة التداول/مرة
%228,042	%188,910	المبيعات إلى حقوق المساهمين
1,020	0,888	المطلوبات المتداولة إلى حقوق المساهمين
%34,468	% 34,250	نسبة الملكية
%65,553	% 65,749	المطلوبات للغير الى مجموع الموجودات

خامس عشر :

التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة :

ستنتهج الشركة خلال عام 2012 بالتركيز على عدة بنود رئيسية للعمل على احدث نقلة

نوعية للسير بالشركة نحو الافضل عن طريق ما يلي:

(1) زيادة حجم مبيعات الشركة في السوق المحلي والخارجي بالبحث عن بدائل في السوق الاقليمي نظراً لظروف الراهنة.

(2) الشركة بالمراحل النهائية لتوقيع اتفاقيات مع شركات عالمية لتصنيع منتجات هذه الشركات وتحمل العلامات التجارية الخاصة بها ليتم تصنيعها وتوزيعها في البلدان المجاورة وداخل السوق الاردني.

(3) الشركة بصدد انتاج وتصنيع منتجات خاصة لتجار في السوق العراقي الشقيق/منطقة اقليم كردستان وهذا بدوره سيساعد على نمو الشركة، خاصة ان طريقة الدفع ستكون ميسرة وتخضع للدفعات النقدية مما سيتيح لنا شراء الزيت الخام بشكل نقدي وبدون اللجوء الى البنوك.

(4) تم الاتفاق مع بنك المال الاردني لبيع قطعة الارض الصناعية المجاورة للمصنع والتي تبلغ مساحتها 18.5 دونم ، حيث سيؤدي هذا الاتفاق لتسديد دفعة من قرض البنك ، وهذا سيؤدي الى توفر السيولة النقدية اللازمة لشراء الزيت الخام.

سادس عشر :

بلغت أتعاب مدققي الحسابات الخارجي لعام 2011 (4200) دينار غير شامل لضريبة المبيعات .

بلغت أتعاب المدقق الداخلي لعام 2011 (6100) دينار غير شامل لضريبة المبيعات .

سابع عشر :

أ- عدد الأوراق المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة :

اسم عضو مجلس الإدارة		الجنسية	عدد الاسهم كما في		الاسهم المملوكة من قبل الشركات المسيطر عليها	
			2010	2011	2010	2011
<u>شركة الرافدين للتطوير المشاريع ويمثلها:</u>		أردنية	2,872,400	2,872,400	لا يوجد	لا يوجد
1.	سعد محسن احمد ناجي	رئيس المجلس	-----	-----	لا يوجد	لا يوجد
2.	فاروق محسن بندر بندر	عضو المجلس	-----	-----	لا يوجد	لا يوجد
3.	مصطفى عبدالحميد عبدالمجيد البياتي	عضو المجلس	-----	-----	لا يوجد	لا يوجد
4.	جانر عبد الوهاب محمد نجيب الجادر	عضو المجلس	-----	133,170	لا يوجد	لا يوجد
	عبد الله سعد عاصم الجنابي	نائب الرئيس	عراقية	10,000	لا يوجد	لا يوجد
	ناصر عزمي محمد القواسمي	عضو المجلس	أردنية	74,003	لا يوجد	لا يوجد
	جمال يوسف حسن عبد النبي	عضو المجلس	أردنية	10,000	لا يوجد	لا يوجد

ب- عدد الأوراق المملوكة من قبل اشخاص الإدارة العليا التنفيذية.

اسم	المنصب	الجنسية	عدد الاسهم كما في		عدد الاسهم المملوكة من قبل الشركات المسيطر عليها	
			2010	2011	2010	2011
جمال نهاد جميل دروزة	مدير عام بالانابة	أردنية	15,150	13,600	لا يوجد	لا يوجد

ج- عدد الأوراق المملوكة لأقارب اعضاء مجلس الإدارة :

اسم عضو مجلس الإدارة		المنصب	الجنسية	عدد الاسهم كما في		الاسهم المملوكة من قبل الشركات المسيطر عليها	
				2010	2011	2010	2011
زینب سعید حمو حمو		زوجة	عراقية	4	-----	لا يوجد	لا يوجد
عبد الوهاب جادر عبد الوهاب الجادر		ابن	عراقية	330	-----	لا يوجد	لا يوجد

د- لا يوجد اي مساهمات مملوكة من قبل اقارب اشخاص الإدارة العليا.

ثامن عشر : أ- مزايا ومكافآت رئيس وأعضاء المجلس :

ملاحظات	المزايا			المنصب	اسم عضو مجلس الإدارة
	مكافاة	استشارات	تنقلات		
انتخب بتاريخ 2011/04	---	---	3,000	رئيس المجلس	شركة الراقدين للتطوير المشاريع يمثلها : 1. سعد محسن احمد ناجي
	---	---	3,000	عضو مجلس	2. فاروق محسن بندر بندر
	---	---	3,000	عضو مجلس	3. مصطفى عبد المجيد عبد المجيد البياتي
	---	---	2,250	عضو مجلس	4. جادر عبد الوهاب محمد الجادر
	---	---	3,000	عضو مجلس	ناصر عزمي محمد القواسمي
	---	---	3,000	عضو مجلس	جمال يوسف حسن عبد النبي
	---	---	3,000	نائب الرئيس	عبد الله سعد عاصم الجنابي
استقال بتاريخ 2011/03	---	---	750	رئيس المجلس	سمير اسماعيل شريف شريف

ب- مزايا ومكافآت أشخاص الإدارة العليا :

ملاحظات	المزايا الممنوحة				المنصب	الاسم	
	المجموع	بدلات امانة سر	مكافآت وعمولات	تنقل			
---	36,780	---	---	---	36,780	مدير مصنع	جمال نهاد جميل دروزه
---	17,256	---	---	3,000	14,256	مساعد المدير العام	محمود احمد حافظ الياسين

تاسع عشر : لا يوجد تبرعات ومنح دفعتها الشركة خلال السنة المالية.

عشرون : العقود والمشاريع والارتباطات التي عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم :

قامت شركة الراقدين لتطوير المشاريع بتمويل الشركة بمبلغ 769,749 دينار اردني وذلك بهدف شراء الزيت الخام وبيعه داخل السوق.

واحد وعشرون : تلتزم الشركة بتطبيق جميع قواعد حوكمة الشركات.

اثنان وعشرون : عقدت الشركة خلال سنة 2011 اجتماعات مجلس الإدارة كان مجموعها (8) اجتماعات.

ثلاث وعشرون : مساهمة الشركة في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي :

تلتزم الشركة بالتقيد بالقوانين المشرعة للحفاظ على البيئة ، من حيث مراقبة ومعالجة أي مخلفات صناعية تؤدي الى تلوث البيئة أما بالنسبة للسلامة العامة والصحة المهنية فإن الشركة تلتزم التزام تام بالمعايير المحلية والعالمية والمحافظة على بيئة عمل خالية من المخاطر ، كما أن الشركة تلتزم بقوانين وتشريعات مؤسسة المواصفات والمقاييس الاردنية المتعلقة بتصنيع وتعليب المواد الغذائية.


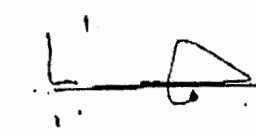





اربع وعشرون : التوصيات :

تطبيقاً لاحكام نظام الشركة نوصي هيئتك الموقرة بالموافقة على ما يلي :


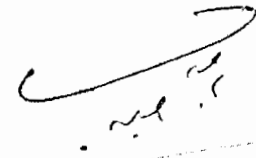
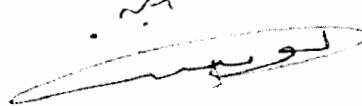
1. الموافقة على القوائم المالية المقدمة لحضراتكم في هذا التقرير.
2. الموافقة على ابراء ذمة مجلس إدارة الشركة حسب القانون.

1) يقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.

2) يقر مجلس الإدارة بمسئوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

<u>الاسم</u>	<u>المنصب</u>	<u>التوقيع</u>
سعد محسن ناجي	رئيس مجلس الادارة	
عبد الله سعد الجنابي	نائب رئيس المجلس	
فاروق محسن بنادر	عضو	
ناصر عزمي القواسمي	عضو	
جمال يوسف عبد النبي	عضو	
جادر عبد الوهاب الجادر	عضو	
مصطفى عبد المجيد البياتي	عضو	

3) نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

<u>الاسم</u>	<u>المنصب</u>	<u>التوقيع</u>
سعد محسن ناجي	رئيس مجلس الادارة	
م.جمال جميل دروزة	المدير العام بالانابة	
نور احمد أمين	الدائرة المالية	

الشركة الوطنية الأولى لصناعة
وتكرير الزيوت النباتية

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان المملكة الأردنية الهاشمية

البيانات المالية

للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول 2011



تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة الهيئة العامة المحترمين

للشركة الوطنية الأولى لصناعة وتكرير الزيوت النباتية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة للشركة الوطنية الأولى لصناعة وتكرير الزيوت النباتية - شركة مساهمة عامة محدودة - والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2011 وكل من بيانات الدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى .

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وعن إعداد نظام الرقابة الداخلية الذي تعتبره الإدارة ضرورياً لغرض إعداد البيانات المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ .

مسؤولية مدقق الحسابات المستقل

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى تدقيقنا ، قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني المناسبة وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أية أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بينات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية ، تستند الإجراءات المختارة إلى تقديرنا ، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ وعند القيام بتقييم تلك المخاطر نأخذ في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية ، وذلك لغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة . يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ، ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية .

نعتمد أن بينات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا المتحفظ حول التدقيق .



أساس الرأي المتحفظ

- تشمل البيانات المالية ذمم بلغ رصيدها (1,602,411) دينار كما في 31 كانون الأول 2011 تم أخذ مخصص تدني لها بواقع 395,340 دينار . ولدى فحصنا الذمم المدينة تبين لنا أن رصيد مخصص التدني للذمم غير كافي حيث لوحظ وجود مجموع أرصدة ذمم مدينة مضى عليها أكثر من عام ولم يتم تحريكها والبالغة 1,186,964 لو تم قيد المخصص الإضافي لهذه الذمم المذكورة أعلاه لأدى ذلك إلى زيادة خسارة الشركة وانخفاض قيمة الذمم المدينة بنفس المبلغ .

- تتضمن البيانات المالية ممتلكات ومصانع ومعدات بلغت كلفتها (3,007,670) دينار ومجمع استهلاكها (263,374) دينار كما في 31 كانون الأول 2011 . قامت الشركة بتطبيق طريقة للاستهلاك على أساس الطاقة الإنتاجية الشهرية مضروبة بالعمر الإنتاجي للممتلكات والمصانع والمعدات والذي أظهر مصروف استهلاك للسنة بمبلغ 43117 دينار علماً بأن هذه الطريقة بالاستهلاك لا تتماشى والمعايير الدولية للتقارير المالية وأنه لو تم احتساب الاستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت للعمر الإنتاجي لكان مصروف الاستهلاك للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول 2011 مبلغ (200.337) دينار قامت الشركة بتطبيق أسلوب الاستهلاك المتعارض مع المعايير الدولية للتقارير المالية للأعوام السابقة من 2004 ولغاية 2011 ولو تم تطبيق طريقة القسط الثابت لأدى ذلك إلى زيادة الخسائر المتراكمة بحوالي 800 ألف دينار وانخفاض مجموع الموجودات بحوالي 800 ألف

الرأي المتحفظ

في رأينا ، وباستثناء أثر لما هو وارد في فقرات أساس الرأي المتحفظ أعلاه ، إن البيانات المالية تعبر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية عن المركز المالي للشركة الوطنية الأولى لصناعة وتكرير الزيوت النباتية - شركة مساهمة عامة محدودة - كما في 31 كانون الأول 2011 وأدائها المالي وتدقيقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

فقرة توضيحية

دون المزيد من التحفظ في رأينا ، نود إن نلفت انتباهكم إلى انه بلغت الخسائر المتراكمة للشركة (3,044,250) دينار كما في 31 كانون الأول 2011 أي ما يعادل 67% من رأس مال الشركة .





تقرير حول المتطلبات القانونية الأخرى

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية ، وهي متفقة من كافة النواحي الجوهرية مع البيانات المالية مع الأخذ بعين الاعتبار فقرات أساس الرأي المتحفظ أعلاه .

* دقت الأرصدة الافتتاحية من قبل زميل آخر .

مكتب عمون لتدقيق الحسابات

مكتب عمون لتدقيق الحسابات
محمد النجدلوي
إجازة رقم (214)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
التاريخ : 2012/03/28



خلوي ٠٦٢ ٤٥٥٥٧٩/ص ب ١٠١٠ عمان ١١١١٨ الأردن

Mobile : 079/ 55 24 0٠٠ P.O.Box 1010 Amman 11118 Jordan

بيان أ

المركز المالي

2010	2011	إيضاح رقم	الموجودات
دينار	دينار		
			الموجودات غير المتداولة
3,007,670	2,963,365	7	ممتلكات، مصانع ومعدات (بالصافي)
<u>253,837</u>	<u>306,103</u>	8	موجودات ضريبية مؤجلة
<u>3,261,507</u>	<u>3,269,468</u>		مجموع الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
470,247	251,804	9	مخزون
1,424,012	1,250,428	10	مدينون
53,563	67,522	11	أرصدة مدينة أخرى
583,375	67,788		شيكات برسم التحصيل
<u>545,817</u>	<u>45,740</u>	12	النقد وما في حكمه
<u>3,077,014</u>	<u>1,683,282</u>		مجموع الموجودات المتداولة
<u>6,338,521</u>	<u>4,952,750</u>		مجموع الموجودات
			حقوق المساهمين
4,500,000	4,500,000	1	رأس المال المدفوع
22,198	22,198	1	علاوة إصدار
174,188	174,188	13	احتياطي إجباري
44,209	44,209	13	احتياطي اختياري
(2,555,819)	(3,044,250)		خسائر متراكمة
<u>2,184,776</u>	<u>1,696,345</u>		صافي حقوق المساهمين
			المطلوبات غير المتداولة
1,925,223	1,749,711	14	قرض بنكي يستحق لأكثر من عام
<u>1,925,223</u>	<u>1,749,711</u>		مجموع المطلوبات غير المتداولة
			المطلوبات المتداولة
1,288,987	328,483		شيكات آجلة
141,639	652,974		ذمم لأطراف ذات علاقة
448,786	55,850		دائنون
300,000	420,000	14	قرض بنكي يستحق خلال عام
<u>49,110</u>	<u>49,387</u>	16	أرصدة دائنة أخرى
<u>2,228,522</u>	<u>1,506,694</u>		مجموع المطلوبات المتداولة
<u>4,153,745</u>	<u>3,256,405</u>		مجموع المطلوبات
<u>6,338,521</u>	<u>4,952,750</u>		مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات

بيان الدخل الشامل للسنة المنتهية في 31 كانون الأول

بيان ب

<u>2010</u>	<u>2011</u>	<u>إيضاح رقم</u>	
دينار	دينار		
4,982,216	3,204,567	17	المبيعات
<u>(4,825,670)</u>	<u>(3,107,491)</u>	18	كلفة المبيعات
<u>156,546</u>	<u>97,076</u>		الربح التشغيلي للسنة
(319,312)	(326,077)	19	مصاريف إدارية
(251,788)	(216,140)		مصاريف تمويلية
(115,612)	(101,446)	20	مصاريف بيع وتوزيع
11,132	13,789	21	إيرادات أخرى
<u>32,735</u>	<u>0</u>		أرباح بيع ممتلكات ومصانع ومعدات
<u>(486,299)</u>	<u>(532,798)</u>		الخسارة السنة قبل الضريبة
<u>114,608</u>	<u>52,266</u>		وفر ضريبي
<u>(371,691)</u>	<u>(480,532)</u>		إجمالي الخسارة الشاملة للسنة
(0.08)	(0.10)		حصة السهم من الخسارة
<u>4,500,000</u>	<u>4,500,000</u>		المعدل المرجح لعدد الأسهم

بيان ج

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول

2010 **2011**
دينار دينار

(486,299)	(532,798)	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		الخسارة للسنة قبل الضريبة
		تعديلات :
27,882	43,117	استهلاكات
(32,735)	0	أرباح بيع ممتلكات ومصانع ومعدات
<u>251,788</u>	<u>216,140</u>	مصاريف التمويل
(239,364)	(273,541)	الخسارة التشغيلية قبل التغير في بنود رأس المال العامل
		التغير في بنود رأس المال العامل :
203,717	515,587	شيكات برسم التحصيل
(185,659)	173,584	مدينون
300,285	218,443	مخزون
17,858	(13,959)	أرصدة مدينة أخرى
228,491	(392,936)	دائنون
<u>(3,211)</u>	<u>277</u>	أرصدة دائنة أخرى
322,117	227,455	صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
80,501	1188	المقبوض من بيع ممتلكات ومصانع ومعدات
(4,010)	0	شراء ممتلكات ومصانع ومعدات
76,491	1188	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
138,375	511,335	ذمم دائنة لأطراف ذات علاقة
78,408	(960,504)	شيكات آجلة
(87,724)	(175,512)	قرض بنكي لأكثر من عام
(251,788)	(216,140)	مصاريف تمويل مدفوعة
0	120,000	قرض بنكي يستحق خلال العام
0	(7,899)	خسائر من سنوات سابقة
(122,729)	(728,720)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية
275,879	(500,077)	النقص أو الزيادة في النقد وما في حكمه خلال السنة
<u>269,938</u>	<u>545,817</u>	النقد وما في حكمه في بداية السنة
545,817	45,740	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

الشركة الوطنية الأولى لصناعة وتكرير الزيوت النباتية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التغيرات في حقوق المساهمين

بيان د

المجموع دينار	احتياطي اختياري دينار	احتياطي إجباري دينار	خسائر متراكمة دينار	علاوة إصدار دينار	رأس المال المدفوع دينار
467,556.2	209,44	188,174	(128,184.2)	198,22	000,500,4
(371,691)	—	—	(691,371)	—	—
776,184.2	209,44	188,174	(2,563,718)	198,22	000,500,4
776,184.2	209,44	188,174	(2,563,718)	198,22	000,500,4
(482,253)	—	—	(532,480)	—	—
345,696.1	209,44	188,174	(3,044,250)	198,22	000,500,4

تعتبر الصفحات المرفقة من رقم (1) الى رقم (22) جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل

إيضاحات حول البيانات المالية

(1) عام

تأسست الشركة الوطنية الأولى لصناعة وتكرير الزيوت النباتية بتاريخ 14 نيسان 1997 وسجلت لدى وزارة الصناعة والتجارة كشركة ذات مسؤولية محدودة تحت رقم (4853) برأسمال مقداره (2,000,000) دينار مقسم إلى (2,000,000) حصة بقيمة اسمية دينار للحصة الواحدة.

بتاريخ 1 نيسان 2004 حصلت الشركة على موافقة وزارة الصناعة والتجارة على تحويل الصفة القانونية للشركة إلى شركة مساهمة عامة محدودة وعملا بأحكام المادة (218) من قانون الشركات فقد شكل معالي وزير الصناعة والتجارة لجنة لتقدير صافي حقوق المساهمين وكانت نتائج إعادة التقدير على النحو التالي:

1. الموافقة على تحويل الصفة القانونية للشركة الوطنية الأولى لصناعة وتكرير الزيوت النباتية ذات مسؤولية محدودة إلى مساهمة عامة محدودة.
2. الموافقة على اعتماد رأس مال الشركة المساهمة العامة برأسمال مصرح به (3) مليون سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد، هذا وقد تم تسجيل الشركة في سجل الشركات المساهمة العامة تحت رقم (349) بتاريخ 31 أيار 2004.

بتاريخ 8 أيار 2005 وبناء على قرار الهيئة العامة للشركة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ 30 نيسان 2005 وافق معالي وزير الصناعة والتجارة على زيادة رأسمال الشركة من (3) مليون سهم ليصبح (4,5) مليون سهم وذلك عن طريق الاكتتاب الخاص لمساهمي الشركة وبدون علاوة إصدار وبسعر دينار أردني واحد للسهم ، وعلاوة إصدار قيمتها (22.198) دينار عن (103,247) سهم تم تغطيتها من قبل أعضاء مجلس الإدارة بسعر دينار واحد و(215) فلس للسهم .

غايات الشركة :

تكرير وتعبئة الزيوت النباتية وتكرير وإزالة حموضة زيت الزيتون وصناعة الصابون وتعليب المواد الغذائية.

(2) الإعفاءات الضريبية

بتاريخ 10 نيسان 1997 منحت الشركة الإعفاءات من الرسوم والضرائب بمقتضى أحكام قانون تشجيع الاستثمار رقم (16) لسنة 1995 وعليه فإن الشركة أصبحت تتمتع بالإعفاءات التالية :

- * إعفاء الممتلكات، والمعدات (الآلات، الأجهزة، الآليات ولوازم والعدد المخصصة استخدامها حصرا في المشروع) وقطع الغيار المستوردة من كافة الرسوم والضرائب (رسوم الاستيراد، الرسوم الجمركية، والرسوم والضرائب الأخرى).

3) أسس إعداد البيانات المالية

أ- بيان الالتزام

- تم إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية
- تمت الموافقة على البيانات المالية من قبل أعضاء مجلس الإدارة بتاريخ 28 آذار 2012 وهي خاضعة للموافقة الهيئية العامة للشركة.

ب- أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية على أساس التكلفة التاريخية.

ج- العملة الرئيسية وعملة العرض

تظهر البيانات المالية بالدينار الأردني والذي يمثل العملة الوطنية للشركة.

د- استخدام التقديرات

إن إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب قيام الإدارة باجتهادات وتقديرات وافتراسات تؤثر في تطبيق السياسات المحاسبية ومبالغ الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف ، وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة التقديرات والافتراضات المطبقة باستمرار ويتم الاعتراف بالتغيرات في التقديرات المحاسبية في السنة التي تم فيها تغير التقديرات والسنوات القادمة التي تتأثر بذلك التغيير.

- فيما يلي ملخص حول الأمور الهامة التي يجري فيها استخدام التقديرات غير المؤكدة والاجتهادات في تطبيق السياسات المحاسبية والتي تؤثر بشكل جوهري على المبالغ في البيانات المالية .
- تقوم الإدارة بأخذ مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها اعتماداً على تقديراتها حول إمكانية استرداد تلك الذمم وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.
- تقوم الإدارة بالاعتراف بمصروف ضريبة الدخل للفترة اعتماداً على تقديراتها للربح الضريبي وفقاً للقوانين والتعليمات السارية والمعايير الدولية للتقارير المالية.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للممتلكات، المصانع والمعدات والموجودات غير الملموسة بصورة دورية اعتماداً على الحالة العامة لهذه الموجودات وتوقعات الإدارة لأعمارها الإنتاجية في المستقبل.
- تقوم الإدارة بمراجعة القضايا المقامة ضد الشركة بصورة مستمرة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والتي تبين المخاطر المحتملة التي قد تتحملها الشركة في المستقبل جراء تلك القضايا.
- تعتقد الإدارة بأن تقديراتها واجتهاداتها معقولة وكافية.

4) السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المذكورة أدناه مطبقة في السنوات المالية المعروضة في هذه البيانات المالية بصورة متماثلة .

أ. الأدوات المالية

تشمل الأدوات المالية الذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى ، النقد وما في حكمه، القروض والبنوك الدائنة والذمم التجارية والذمم الدائنة لأطراف ذات علاقة والذمم الدائنة الأخرى والشيكات برسم التحصيل والشيكات الآجلة .

يتم تسجيل الأدوات المالية عند اقتنائها أو نشوئها بقيمتها مضافاً إليها كافة تكاليف المعاملات المرتبطة بها ، ويتم قياسها لاحقاً كما يلي :

- النقد وما في حكمه يشمل الأرصدة النقدية وتقاس بالكلفة المطفأة .
- تظهر الأدوات المالية الأخرى كالذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى ، القروض والبنوك الدائنة والذمم التجارية والذمم الدائنة لأطراف ذات علاقة والذمم الدائنة الأخرى بالكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعالة بعد تنزيل أي خسارة تدني في قيمتها .

ب. الممتلكات، المصانع والمعدات

تظهر بنود الممتلكات والمصانع والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وخسائر التدني المتراكمة باستثناء الأراضي فلا تستهلك .
تتضمن الكلفة المصاريف المرتبطة مباشرة باقتناء أو إنشاء الأصل المؤهل عند تكبدها .
عندما يختلف العمر الإنتاجي لبنود الممتلكات والمصانع والمعدات فيتم المحاسبة عنها كبنود منفصلة .
يتم تحديد المكاسب والخسائر الناتجة عن استبعاد بنود من الممتلكات والمصانع والمعدات بمقارنة المقبوضات من الاستبعاد مع القيمة المدرجة لتلك البنود وتسجل تلك المكاسب والخسائر بالصافي ضمن بند "إيرادات أخرى" في بيان الدخل الشامل .

قامت الشركة بتطبيق طريقة للاستهلاك على أساس الطاقة الإنتاجية الشهرية مضروبة بالعمر الإنتاجي للممتلكات والمصانع والمعدات والذي أظهر مصروف استهلاك للسنة بمبلغ 43,117 دينار علماً بأن هذه الطريقة بالاستهلاك لا تتماشى والمعايير الدولية للتقارير المالية وأنه لو تم احتساب الاستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت للعمر الإنتاجي لكان مصروف الاستهلاك للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول 2011 مبلغ (200,337) دينار قامت الشركة بتطبيق أسلوب الاستهلاك المتعارض مع المعايير الدولية للتقارير المالية .

ج. التدني في قيمة الموجودات

الموجودات المالية

في نهاية السنة المالية تقوم الشركة بمراجعة القيمة المرحلة للموجودات المالية عدا عن تلك الموجودات المالية من بيان الأرباح والخسائر فيما إذا كان هنالك أدلة موضوعية على تدني قيمة الموجودات المالية ، ويكون الموجود المالي متدني في حالة وجود دليل موضوعي يشير إلى حدث أدى إلى خسارة بعد الاعتراف الأولي بالموجود المالي ، ويتم الاعتراف بالتدني عندما تصبح القيمة الدفترية تزيد عن المبلغ المتوقع استرداده من الموجود المالي وذلك وفقاً لمتطلبات معايير التقارير المالية الدولية وتماشياً مع تعليمات ومتطلبات هيئة الأوراق المالية . ويتم تحديد مبلغ التدني كما يلي :

الموجودات المالية التي تظهر بالكلفة المطفأة

تمثل خسارة التدني انخفاض القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقع تحصيلها مخصومة بسعر الفائدة الأصلي عند الاعتراف في البداية بالموجودات المالية (القيمة القابلة للاسترداد) عن قيمة الموجودات المالية في الدفاتر ، ويمثل هذا الفرق خسارة التدني ويتم الاعتراف به في بيان الدخل الشامل وفي حالة انخفاض قيمة التدني يسجل هذا الانخفاض في بيان الدخل الشامل .

الموجودات غير المالية

تتم مراجعة القيمة الدفترية للموجودات غير المالية الخاصة بالشركة ، باستثناء المخزون ، بتاريخ كل فترة مالية لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على انخفاض قيمة الموجودات . وفي حال وجود مثل ذلك المؤشر ، يتم تقدير قيمة الأصل القابل للاسترداد ، إن القيمة القابلة للاسترداد هي الأعلى بين القيمة المستعملة أو القيمة العادلة بعد تخفيض كلفة البيع . يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة عندما تزيد القيمة المرحلة لأصل ما عن قيمته القابلة للاسترداد . ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل الشامل .

د. المعاملات بالعملة الأجنبية

تسجل المعاملات التي تتم بالعملة الأجنبية بما يعادلها بالدينار الأردني بأسعار الصرف بتاريخ تنفيذ المعاملة وفي تاريخ بيان المركز المالي تحول الموجودات والمطلوبات المثبتة بالعملة الأجنبية إلى الدينار في نهاية الفترة باستخدام أسعار الصرف السائدة في 31 كانون الأول ، وتظهر أرباح أو خسائر التحويل ضمن بيان الدخل الشامل .

هـ. القيمة العادلة

تمثل القيمة العادلة لأدوات الملكية القيمة المدرجة في أسواق نشطة بسعر الإغلاق . أما القيمة العادلة للموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه لعدم وجود سوق نشط للأدوات المالية ، فيتم من خلال استخدام تقنيات تقييم وتتضمن تقنيات التقييم تقنيات القيمة الحالية ، تقنية التدفقات النقدية المحسومة أو المقارنة مع أدوات مالية أخرى مشابهة لها يوجد لها سعر سوقي .

و. المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزامات (قانونية أو تعاقدية) بتاريخ بيان المركز المالي ناشئة عن أحداث سابقة وأن تسديد الالتزامات محتمل أن ينشأ عنه تدفق خارج لمنافع اقتصادية ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .

ز. مصاريف التمويل

تتضمن مصاريف التمويل مصروف الفائدة على الاقتراض . يتم الاعتراف بكل تكاليف الاقتراض في بيان الدخل الشامل باستخدام طريقة الفائدة الفعالة وتظهر أرباح وخسائر العملة الأجنبية بالصادفي في بيان الدخل الشامل .

ح. المخزون

يظهر المخزون بالكلفة أو القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل وتحدد الكلفة باستخدام طريقة الوارد أولاً صادر أولاً . أما القيمة القابلة للتحقق فتتمثل بسعر البيع المتوقع في النشاط العادي للشركة مطروحاً منه تكاليف البيع المتوقعة .

ط. الاعتراف بالإيراد

يتم الاعتراف بالإيراد بإيراد مبيعات البضاعة عن استيفاء جميع الشروط التالية :

- عندما تقوم الشركة بنقل المنافع والمخاطر الجوهرية المرتبطة بملكية البضاعة إلى المشتري .
- عندما لم تعد الشركة تحتفظ بملكية البضاعة كتدخل إداري مستمر ، وعندما لا تكون الشركة في وضع تمارس فيه تحكم فعلي لهذه البضاعة .
- عندما يكون من المحتمل تدفق المنافع الاقتصادية المرتبطة بعملية البيع .
- عندما يكون من الممكن احتساب التكاليف المنكبة أو التي سيتم تكبدها بعملية البيع بشكل موثوق .
- عندما يكون من الممكن قياس الإيرادات المرتبطة بعملية البيع .

ي. التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في بيان المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة لذلك ، وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت .

ك. ضريبة الدخل

يشمل مصروف ضريبة الدخل الضرائب الحالية والضرائب المؤجلة ويتم الاعتراف بمصروف ضريبة الدخل في بيان الدخل باستثناء الضريبة المتعلقة بنود تم الاعتراف بها مباشرة ضمن حقوق الملكية حيث يتم الاعتراف بتلك الضريبة ضمن حقوق الملكية .

تمثل الضريبة الحالية الضريبة المستحقة المتوقعة على الربح الضريبي للسنة باستخدام معدل الضريبة السائد بتاريخ البيانات المالية إضافة إلى أي تعديلات في الضريبة المستحقة المتعلقة بالسنوات السابقة .

يتم الاعتراف بالضرائب المؤجلة وفقاً لطريقة بيان المركز المالي وذلك نتيجة الفروقات المؤقتة بين المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات في البيانات المالية والمبالغ المحددة لأغراض احتساب الضرائب .

تحتسب الضرائب المؤجلة على أساس معدلات الضريبة المتوقع تطبيقها على الفروقات المؤقتة عندما يتم عكسها بناءً على القوانين السائدة في تاريخ البيانات المالية .

يتم التقاص بين الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة إذا كان هناك حق قانوني يلزم التقاص بين الموجودات والمطلوبات الضريبية الحالية وتتعلق بالضريبة على الدخل والتي تستوفي من قبل نفس السلطات الضريبية على نفس الشركة الخاضعة للضريبة أو شركات مختلفة خاضعة للضريبة ولها أن تقوم بتسوية مطلوبات وموجودات الضريبة الحالية بالصافي أو أن موجودات ومطلوبات الضريبة سوف تتحقق في نفس الوقت .

يتم الاعتراف بالموجودات الضريبية المؤجلة في نهاية كل سنة مالية ويتم تخفيضها عندما يكون من غير المحتمل تحقق أرباح ضريبية في المستقبل ويمكن من خلالها الاستفادة من الفروقات المؤقتة . يتم مراجعة الموجودات الضريبية المؤجلة في نهاية كل سنة مالية ويتم تخفيضها عندما يكون من غير المحتمل تحقق المنافع الضريبية المرتبطة بها .

تحتسب الضرائب الحالية المستحقة بمعدل ضريبة دخل 14 % وفقاً لقانون ضريبة الدخل السائد في المملكة الأردنية الهاشمية .

ل . المعايير والتفسيرات الجديدة المعدلة وغير سارية المفعول بعد :

رقم المعيار أو التفسير	اسم المعيار أو التفسير	يطبق على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد
المعيار المحاسبي الدولي رقم (1)	عرض البيانات المالية	الأول من كانون الثاني 2011
المعيار المحاسبي رقم (24)	الإفصاحات عن أطراف ذات العلاقة	الأول من كانون الثاني 2011
المعيار المحاسبي رقم (27)	البيانات المالية الموحدة والمنفصلة	الأول من تموز 2010
المعيار المحاسبي رقم (32)	الأدوات المالية: العرض	الأول من شباط 2010
المعيار المحاسبي رقم (34)	التقارير المالية المرحلية	الأول من كانون الثاني 2011
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (1)	تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة	الأول من تموز 2010 الأول من كانون الثاني 2011
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (3)	اندماج الأعمال	الأول من تموز 2010
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (7)	الأدوات المالية	الأول من كانون الثاني 2011 الأول من تموز 2011
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9)	برامج ولاء العملاء	الأول من كانون الثاني 2013
تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (13)	حدود الأصل ذو المنافع المحددة والمتطلبات الدنيا للتمويل وتفاعلها	الأول من كانون الثاني 2011
تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (14)	إطفاء المطلوبات بأدوات الملكية	الأول من كانون الثاني 2011
تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (19)	إطفاء المطلوبات المالية بأدوات الملكية	الأول من تموز 2010

سوف تقوم الشركة بتطبيق هذه المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة اعتباراً من تاريخ سريانها ولا يتوقع أن يكون لهذه المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة تأثير جوهري على البيانات المالية .

(5) إدارة المخاطر المالية

تتعرض الشركة للمخاطر التالية جراء استخدامها للأدوات المالية

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- إدارة رأس المال

يبين هذا الإيضاح معلومات حول تعرض الشركة لكل من المخاطر أعلاه ، أهداف الشركة ، السياسات وطرق القياس وإدارة المخاطر . إدارة الشركة لرأس المال كما أن الإفصاحات الكمية المتعلقة بمدى تعرض الشركة لهذه المخاطر تظهر ضمن هذه البيانات المالية . تقع المسؤولية الكاملة عن إعداد ومراقبة إدارة المخاطر على عاتق إدارة الشركة .

إن سياسات إدارة الشركة لمخاطر معدة لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها الشركة ولوضع ضوابط وحدود ملائمة لمدى التعرض لتلك المخاطر ومن ثم مراقبتها لضمان عدم تجاوز الحدود الموضوعه .

يتم مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر بصورة دورية لتعكس التغيرات الحاصلة في ظروف السوق وأنشطة الشركة .

تهدف إدارة الشركة من خلال التدريب والمعايير والإجراءات التي تضعها الإدارة إلى تطوير بيئة رقابية بناءة ومنظمة بحيث يتفهم كل موظف دوره والواجبات الموكلة إليه . يقوم مجلس الإدارة في الشركة بمراقبة أداء الإدارة في مراقبة مدى التزام سياسات وإجراءات الشركة في إدارة المخاطر كما تقوم بمراجعة مدى كفاية إطار إدارة المخاطر .

- مخاطر الائتمان

تمثل مخاطر الائتمان مخاطر تعرض الشركة لخسارة مالية جراء عدم وفاء العميل أو الطرف المتعامل مع الشركة بأداة مالية بالتزاماتها التعاقدية وتنتج هذه المخاطر بشكل رئيسي من الذمم التجارية والذمم الأخرى وشيكات برسم التحصيل والنقد لدى البنوك . وكما يرد في إيضاح (27) التحليل الكمي لمخاطر السيولة التي تواجهها الشركة .

- مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر الناجمة عن عدم قدرة الشركة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها . إن إدارة الشركة للسيولة تكمن في التأكد قدر الإمكان من أن الشركة تحتفظ بسيولة كافية للوفاء بالتزاماتها عندما تصبح واجبة الدفع في الظروف العادية والاضطرارية دون تحمل خسائر غير مقبولة أو مخاطر قد تؤثر على سمعة الشركة .

- مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي المخاطر التي تنشأ من التغيرات في أسعار السوق كأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة وأسعار أدوات الملكية والتي تؤثر في أرباح الشركة أو في قيمة الموجودات المالية لدى الشركة . إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو السيطرة على مدى تعرض الشركة لمخاطر السوق في حدود مقبولة إضافة إلى تعظيم العائد .

- مخاطر تقلب أسعار العملات

جميع الموجودات والالتزامات المالية وعملياتها في الشركة بالدينار الأردني وهي العملة الوظيفية في الشركة لا تتعرض لهذا النوع من المخاطر .

- مخاطر تقلب أسعار الفائدة

إن مخاطر سعر الفائدة هي المتعلقة باحتمال تقلب الأداة المالية بسبب تغير أسعار الفائدة بالسوق . ولكن الشركة تعمل على إعداد سياسات لإدارة هذا النوع من المخاطر المالية ضمن استراتيجيات محددة تتولى فيها إدارة الشركة رقابة وضبط هذه المخاطر .

- إدارة رأس المال

إن سياسة الشركة فيما يتعلق بإدارة رأس المال هي المحافظة على قاعدة رأس مال قوية للمحافظة على المساهمين ، والدائنين وثقة السوق وكذلك استمرار تطور نشاط الشركة في المستقبل . تسعى الشركة إلى المحافظة على التوازن بين أعلى عائد ممكن تحقيقه في حال الاقتراض لأعلى حد ممكن والأفضلية والأمان المتأتي من مركز قوي لرأس المال .

6) التقرير القطاعي

القطاع هو مجموعة من العناصر في الشركة تنفرد بأنها تخضع لمخاطر وعوائد تميزها عن غيرها وتشارك في تقديم المنتجات أو الخدمات وهذا ما يعرف بقطاع الأعمال أو تشارك في تقديم المنتجات أو الخدمات ضمن بيئة اقتصادية محددة تتميز عن باقي القطاعات في البيئات الاقتصادية الأخرى وهذا ما يعرف بالقطاع الجغرافي .

أ. قطاع الأعمال :

إن الشركة تمارس نشاط واحد فقط وهو تكرير الزيوت النباتية والمتاجرة فيها .

ب. قطاع جغرافي :

تقوم الشركة بشكل رئيسي بالبيع في السوق المحلي والتصدير إلى العراق وقد كانت مبيعاتها موزعة كما يلي :

2010	2011	
دينار	دينار	مبيعات محلية
4,769,717	3255800	مبيعات تصدير
212,499	65444	مردودات مبيعات
—	(116677)	صافي المبيعات
<u>4,982,216</u>	<u>3,204,567</u>	

* انخفاض مبيعات عام 2011 بما يعادل 35% عن مبيعات عام 2010

الشركة الوطنية الأولى لصناعة وتكرير الزيوت النباتية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

7	ممتلكات ومصانع ومعدات	أرض المصنع*	مباني وإشاعات الإدارة	مباني وإشاعات المصنع	خطوط الإنتاج	خزانات الزيوت	الأعمال الميكانيكية والكهربائية	الأجهزة المخبرية و القبان	العدد والأدوات	السيارات	الأثاث والمفروشات	المجموع
31 كانون الأول 2010	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
	الرصيد كما في الأول من كانون الثاني 2010	285,000	112,787	853,364	1,265,898	152,211	270,000	25,883	83,466	72,900	106,418	3,227,927
	إضافات	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2010	285,000	112,787	853,364	1,265,898	152,211	270,000	25,883	83,466	72,900	106,418	3,227,927
	31 كانون الأول 2011											
	الرصيد كما في كانون الأول 2011	285,000	112,787	853,364	1,265,898	152,211	270,000	25,883	83,466	72,900	106,418	3,227,927
	إضافات	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	استبعادات	—	—	—	—	—	—	—	(1,188)	—	—	(1,188)
	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2011	285,000	112,787	853,364	1,265,898	152,211	270,000	25,883	82,278	72,900	106,418	3,226,739
	الاستهلاك المتراكم											
	الرصيد كما في الأول من كانون الثاني 2010	—	7,224	12,579	49,268	4,331	14,860	2,374	5,810	49,630	74,181	220,257
	استهلاكات	—	—	2,877	10,824	1,026	2,731	435	2,080	7,290	13,598	43,117
	استبعادات	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2011	—	9,480	15,456	60,092	5,357	17,591	2,809	7,890	56,920	87,779	263,374
	القيمة الدفترية كما في											
1	كانون الثاني 2010	285,000	156,669	841,314	1,218,613	148,067	255,641	23,589	78,038	30,559	41,818	3,079,308
31	كانون الأول 2010	285,000	105,563	840,785	1,216,630	147,880	255,140	23,509	77,656	23,270	32,237	3,007,670
1	كانون الثاني 2011	285,000	105,563	840,785	1,216,630	147,880	255,140	23,509	77,656	23,270	32,237	3,007,670
31	كانون الأول 2011	285,000	103,307	837,908	1,205,806	146,854	252,410	23,073	74,388	15,980	18,639	2,963,365

* تم رهن أرض ومبنى المصنع برهن عقاري من الدرجة الأولى مقابل القرض البنكي المذكور في إيضاح رقم (5).

(8) موجودات ضريبية مؤجلة

تم احتساب الموجودات الضريبية المؤجلة وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (57) لعام 1985 وتعديلاته
اللاحقة ، تمثل الموجودات الضريبية المؤجلة الظاهرة في بيان الدخل الشامل الوفر الضريبي الناتج
عن الخسائر المتراكمة :

2010	2011	
دينار	دينار	
(482,655)	(2,563,718)	خسائر محاسبية متراكمة من سنوات سابقة
(486,299)	(532,789)	خسارة السنة
150,325	35,516	خسائر غير مقبولة ضريبياً
(818,629)	(3,060,991)	الخسائر المتراكمة الضريبية
0	0	مخصص تدني الذمم المدينة تم رده خلال السنوات السابقة
(818,629)	(3,060,991)	المجموع
114,608	306,103	موجودات ضريبية مؤجلة
%14	%14	نسبة الضريبة الفعالة

* إن الحركة الحاصلة على حساب موجودات ضريبية مؤجلة خلال السنة كانت كما يلي :

2010	2011	
دينار	دينار	
139,229	253,837	الرصيد في بداية السنة
114,608	52,266	الوفر الضريبي للسنة
253,837	306,103	الرصيد في نهاية السنة

(9) مخزون

2010	2011	
دينار	دينار	
215,682	21,065	مواد كيميائية
115,909	101,079	مواد تعبئة وتغليف
41,283	40,370	قطع غيار
6,544	3,052	محروقات
90,829	29,784	بضاعة جاهزة
0	56,454	مواد أولية
470,247	251,804	إجمالي

10 مدينون

2010	2011	
دينار	دينار	
1,328,095	1,602,411	ذمم تجارية
(395,340)	(395,340)	ينزل : مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
932,755	1,207,071	صافي الذمم التجارية
194,393	—	دفعات مقدمة لموردين
19,401	43,357	ذمم موظفين
277,463	—	ذمم أخرى
1,424,012	1,250,428	إجمالي الذمم

11 أرصدة مدينة أخرى

2010	2011	
دينار	دينار	
13,593	13,593	تأمينات مستردة
27,800	27,800	تأمينات الكفالات
3,941	10,990	مصاريف مدفوعة مقدماً
3,733	1,864	أمانات ضريبة المبيعات
—	8,382	أمانات ضريبة دخل مدفوعة مقدماً
4,496	4,893	أخرى
53,563	67,522	المجموع

12 النقد وما في حكمه

2010	2011	
دينار	دينار	
3,066	4,332	نقد في الصندوق
542,751	41,408	نقد لدى البنوك
545,817	45,740	المجموع

13) الاحتياطات

أ. احتياطي إجباري

تمثل المبالغ المجمعة في هذا الحساب ما يتم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة 10% خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين على أن لا تتجاوز الاقتطاعات لحساب الاحتياطي الإجباري 25% من رأس مال الشركة المدفوع .

ب. احتياطي اختياري

تمثل المبالغ المجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب وبنسبة لا تزيد عن 20% خلال السنة ويستخدم هذا الاحتياطي في الأغراض التي يقررها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو جزء منه على المساهمين .

14) القروض البنكية

2010	2011	
دينار	دينار	قرض بنكي يستحق السداد خلال عام
300,000	420,000	بنك المال الأردني
		قرض بنكي يستحق السداد لأكثر من عام
1,925,223	1,749,711	بنك المال الأردني
2,225,223	2,169,711	المجموع

قامت الشركة بتاريخ 15 كانون الأول 2010 بإعادة جدولة القروض والتسهيلات البنكية الممنوحة من بنك المال وبمبلغ 3,116,082 دينار متضمنة الفوائد وبسعر فائدة جديدة 10% ولمدة 77 شهراً وبإلية تسديد كالتالي :

25,000 دينار	ولغاية 15 كانون الثاني 2012	من 15 كانون الثاني 2011
35,000 دينار	ولغاية 15 كانون الثاني 2013	من 15 كانون الثاني 2012
45,000 دينار	ولغاية 15 نيسان 2017	من 15 كانون الثاني 2013

وبتاريخ 15 أيار 2017 مبلغ 56,082 دينار

وقد تم منح القروض والتسهيلات المجدولة بالكفالة الشخصية لكل من السادة جلال الكعود وزهير خوري ونبيل زبيب (أعضاء مجلس إدارة سابقين) برهن عقاري من الدرجة الأولى على أرض ومباني للمصنع بمبلغ 800,000 دينار وعلى قطعة أرض رقم (115) دينار من حوض شرقي الخط (1) من أراضي القسطل بمبلغ 870,000 دينار .

15) معاملات مع أطراف ذات علاقة

حجم التعامل		طبيعة التعامل	(1-15) ذمم دائنة ذات علاقة
2010	2011		
دينار	دينار		
886,602	652,974	تمويل	شركة الرافدين
(2-15) بلغت رواتب ومنافع الإدارة العليا قصيرة الأجل خلال العام 2011 مبلغ 67360 (مقابل 24350 دينار للعام 2010) .			

16) أرصدة دائنة أخرى

2010	2011	
دينار	دينار	
3,477	2,970	أمانات الضمان الاجتماعي
13,128	13,128	أمانات مساهمين
17,016	14,790	مصاريف مستحقة
1,458	1,458	رسوم الجامعات الأردنية
14,031	0	أمانات ضريبة الدخل
0	17,041	مخصص بدل إجازات
49,110	49,387	المجموع

17) المبيعات

2010	2011	
دينار	دينار	
4,769,717	3,139,123	مبيعات محلية
212,499	65,444	مبيعات تصدير
4,982,216	3,204,567	إجمالي المبيعات

18) كلفة المبيعات

2010	2011	
دينار	دينار	
29,315	90,829	بضاعة جاهزة أول المدة
4,606,917	2,850,337	مواد خام وتعبئة وتغليف مستخدمة في الإنتاج
280,267	196,109	مصاريف صناعية أخرى
(90,829)	(29,784)	بضاعة جاهزة آخر المدة
4,825,670	3,107,491	الإجمالي

2010	2011	* مصاريف صناعية أخرى
دينار	دينار	
—	10,739	رواتب عمال مياومة
192,492	106,129	رواتب ومنافع الموظفين
16,971	11,156	مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي
7,866	19,973	استهلاكات
17,111	14,939	كهرباء
4,774	2,832	مياه
17,665	7,715	مصاريف الصيانة وقطع الغيار
4,092	2,132	مصاريف طبية وعلاجات
3,330	2,534	مصاريف نظافة
7,984	7,660	رسوم ورخص واشتراكات
1,325	297	مصاريف التأمين
1,920	993	مصاريف الرفعات
1,233	686	مصاريف نقل مياه عادمة
500	—	محروقات
3,004	1,025	أخرى
—	7,299	مصاريف سيارات
280,267	196,109	المجموع

2010	2011	(19) مصاريف إدارية و وعمومية
دينار	دينار	
84,269	139,087	رواتب ومنافع موظفين
8,434	13,825	مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي
42,713	42,827	أتعاب واستشارات مهنية
24,223	23,144	استهلاكات
25,584	29,107	مصاريف سفر وتنقلات
6,516	16,219	رسوم ورخص واشتراكات
11,646	11,252	اتصالات
9,857	10,531	مصاريف وصيانة السيارات
4,961	3,406	مصاريف الضيافة والنظافة
30,547	2,300	غرامات
15,888	23,349	دعاية وإعلان
4,576	2,862	قرطاسيه ومطبوعات
—	6,362	مصاريف سنوات سابقة
43,123	—	ديون معدومة
2,481	602	مصاريف طبية
4,494	1,205	أخرى
319,312	326,077	المجموع

(20) مصاريف بيع وتوزيع

2010	2011	
دينار	دينار	
25,217	24,128	رواتب منافع موظفين
3,408	3,960	مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي
32,489	14,897	عمولات
25,661	7,419	مصاريف نقل للعملاء
6,441	6,800	مصاريف سيارات التوزيع
11,902	4,733	دعاية وإعلان
10,494	6,293	أخرى
—	33,216	خصم مسموح به
115,612	101,446	المجموع

(21) إيرادات أخرى

2010	2011	
دينار	دينار	
11,824	11,123	مبيعات توالف
(692)	—	أخرى
—	2,666	أجور وتكرير زيت
11,132	13,789	المجموع

(22) الخطة المستقبلية

وردنا من الإدارة الخطة المستقبلية التالية :

- 1- ستتجه الشركة خلال عام 2012 بالتركيز على عدة بنود رئيسية للعمل على إحداث نقلة نوعية للسير بالشركة نحو الأفضل عن طريق ما يلي :
1- زيادة حجم مبيعات الشركة في السوق المحلي والخارجي بالبحث عن بدائل في السوق الإقليمي نظرا للظروف الراهنة .
- 2- الشركة بالمراحل النهائية لتوقيع اتفاقيات مع شركات عالمية لتصنيع منتجات هذه الشركات وتحمل العلامات التجارية الخاصة بها ليتم تصنيعها وتوزيعها في البلدان المجاورة وداخل السوق الأردني .
- 3- الشركة بصدد إنتاج وتصنيع منتجات خاصة لتجار في السوق العراقي الشقيق / منطقة إقليم كردستان وهذا بدوره سيساعد على نمو الشركة ، خاصة إن طريقة الدفع ستكون ميسرة وتخضع للدفعات النقدية مما سيتيح لنا شراء الزيت الخام بشكل نقدي وبدون اللجوء إلى البنوك .

4- تم الاتفاق مع بنك المال الأردني لبيع قطعة الأرض الصناعية المجاورة للمصنع والتي تبلغ مساحتها 18.5 دونم ، حيث سيؤدي هذا الاتفاق لتسديد دفعة من قرض البنك وهذا سيؤدي إلى توفر السيولة النقدية اللازمة لشراء الزيت الخام .

(23) الوضع الضريبي

حصلت الشركة على تسوية نهائية من دائرة ضريبة الدخل عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول 2008 وقد تم قديم كشف التقدير الذاتي لعام 2009 وتم قبول الكشف ولم يتم تدقيقه بعد من قبل ضريبة الدخل والمبيعات حتى تاريخ البيانات المالية .

* تم احتساب مخصص ضريبة الدخل ، وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (57) لسنة 1985 وتعديلاته اللاحقة ، وفيما يلي ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :

2010	2011	
دينار	دينار	
(486,299)	(532,789)	الخسارة المعلنة
150,325	35,516	خسائر غير مقبولة ضريبياً
(335,974)	(497,273)	الخسارة الضريبية
—	—	ضريبة الدخل المستحقة
—	—	نسبة الضريبة الفعالة

(24) التزامات محتملة

إن الالتزامات المحتملة على الشركة بتاريخ البيانات المالية تتمثل فيما يلي :

2010	2011	
دينار	دينار	
233,000	233,000	كفالات بنكية ممنوحة من بنك المال الأردني
233,000	233,000	المجموع

(25) أحداث لاحقة

لا يوجد أي أحداث هامة وقعت بعد تاريخ بيان المركز المالي من الممكن أن تؤثر على البيانات المالية بشكل جوهري .

(26) الأدوات المالية

- مخاطر الائتمان

تمثل القيمة المدرجة للموجودات المالية القيمة القصوى التي يمكن أن تتعرض لها الموجودات لمخاطر الائتمان كما في تاريخ البيانات المالية وهي كما يلي :

2010	2011	
دينار	دينار	
542,751	45,740	النقد وما في حكمه
583,375	67,788	شيكات برسم التحصيل
1,424,012	1,250,428	مدينون
49,622	67,522	أرصدة مدينة أخرى
<u>2,599,760</u>	<u>1,431,478</u>	المجموع

و يمثل الجدول التالي أعمار الديون وهي كما يلي :

2010		2011		
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها	إجمالي الذمم	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها	إجمالي الذمم	
دينار	دينار	دينار	دينار	
—	593,089	—	63,555	أقل من 6 أشهر
(395,340)	1,226,263	(395,340)	1,143,516	أكثر من عام
<u>(395,340)</u>	<u>1,819,352</u>	<u>(395,340)</u>	<u>1,207,071</u>	

الشركة الوطنية الأولى لصناعة وتكرير الزيوت النباتية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

- مخاطر السيولة

فيما يلي الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية :

أكثر من عام	12-6 شهر	6 أشهر أو أقل	التدفقات النقدية المتعاقد عليها	القيمة الدفترية	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
كما في 31 كانون الأول 2011					
—	(644,494)	(328,483)	(328,483)	328,483	شيكات آجلة
(1,749,711)	(210,000)	(210,000)	(2,169,711)	2,169,711	قرض بنكي
—	—	(55,580)	(55,580)	55,580	دائنون
—	—	(652,974)	(652,974)	652,974	ذمم دائنة لأطراف ذات علاقة
—	—	(49,387)	(49,387)	49,387	أرصدة دائنة أخرى
1,749,711	(854,494)	(1,296,424)	(3,256,135)	3,256,135	

كما في 31 كانون الأول 2010

—	(644,494)	(644,493)	(1,288,987)	1,288,987	شيكات آجلة
(1,925,223)	(150,000)	(150,000)	(2,225,223)	2,225,223	قرض بنكي
—	—	(141,639)	(141,639)	141,639	ذمم دائنة لأطراف ذات علاقة
—	—	(448,786)	(448,786)	448,786	دائنون
—	—	(47,652)	(47,652)	47,652	أرصدة دائنة أخرى
(1,925,223)	(794,494)	(1,432,570)	(4,152,287)	4,152,287	

- مخاطر السوق

مخاطر العملات :

إن جميع موجودات الشركة وعملياتها هي بالدينار الأردني وإن المعاملات إلى الخارج تتم بالدولار الأمريكي وأن سعر صرف الدولار مقابل الدينار مستقر وهو بواقع 0,709 دينار لكل دولار أمريكي ، ولهذا فإن الشركة لا تتعرض لمخاطر تقلبات أسعار الصرف بشكل جوهري .

مخاطر تقلب أسعار الفائدة :

تظهر مطلوبات المالية التي تحمل فوائد كما في تاريخ البيانات المالية كما يلي :

2010	2011	
دينار	دينار	
<u>2,225,223</u>	<u>2,169,711</u>	أدوات مالية بسعر فائدة ثابت
		مطلوبات مالية
<u>2,225,223</u>	<u>2,169,711</u>	الإجمالي

(27) التبويب

تم زيادة رصيد الأرباح (الخسائر) المدورة عام 2010 بقيمة 7899 دينار ، وتمثل هذه الزيادة فوائد بنسبة 10% مترتبة على قرض الرافدين بقيمة (1717) دينار ، وفوائد قرض بنك المال الأردني من فترة 2010/12/22 إلى فترة 2010/12/31 بقيمة (6182) دينار ، ظاهرة في دفاتر الشركة المحاسبية ولم تظهر في ميزانية 2010 .